



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: General
30 August 2026
Russian
Original: English

Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии, выступающая в качестве совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности

Двенадцатое совещание

Ереван, 19–30 октября 2026 года

Пункт 11 предварительной повестки дня*

**Сотрудничество с международными организациями,
органами, созданными в рамках других конвенций, и
инициативами**

Сотрудничество с международными организациями, органами, созданными в рамках других конвенций, и инициативами

Записка секретариата

I. Введение

1. В плане осуществления Картахенского протокола по биобезопасности¹ и дополнительном плане действий по созданию потенциала² содержится цель В.4, которая заключается в обеспечении того, чтобы Стороны активизировали сотрудничество и координацию по вопросам биобезопасности на национальном, региональном и международном уровнях. Соответственно, в настоящей записке содержится обзор деятельности секретариата в области сотрудничества, способствующей достижению Сторонами этой цели, включая сотрудничество с другими организациями, конвенциями и инициативами для обеспечения слаженной работы связанных с биобезопасностью программ в целом и эффективного осуществления Протокола в частности.

2. Дополнительная информация о деятельности в области сотрудничества, осуществляемой в связи с конкретными областями программы работы по биобезопасности, далее приводится, где это уместно, в соответствующих предсессионных документах, которые были представлены для рассмотрения на 12-м совещании Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола.

II. Обзор текущей деятельности в области сотрудничества

A. Инициатива «Зеленая таможня»

3. Секретариат продолжал сотрудничество в качестве партнера в рамках инициативы «Зеленая таможня», цель которой заключается в укреплении потенциала таможенных и других соответствующих пограничных органов в области мониторинга и создания условий для законной торговли, а также выявления и предотвращения незаконной торговли

* CBD/CP/MOP/12/1.

¹ Решение CP-10/3, приложение.

² Решение CP-10/4, приложение.

экологически чувствительными товарами и товарами, перечисленными в нескольких касающихся торговли конвенциях и многосторонних природоохранных соглашениях.

4. В межсессионный период секретариат принял участие в 19-м и 20-м координационных совещаниях партнеров инициативы «Зеленая таможня». На каждом совещании партнеры инициативы представили общий обзор соответствующих мероприятий, проведенных после предыдущего совещания, и мероприятий, запланированных на следующий год, в целях координации деятельности по укреплению потенциала, выявления возможностей для сотрудничества и согласования плана работы.

5. Представитель секретариата инициативы «Зеленая таможня» принял участие в онлайн-режиме в глобальном семинаре по вопросам обнаружения и идентификации живых измененных организмов и роли должностных лиц таможенных органов в осуществлении Картахенского протокола, состоявшемся в Любляне 22–26 сентября 2025 года (для ознакомления с дополнительной информацией о семинаре см. пункт 13 ниже).

В. Сотрудничество посредством обмена информацией

6. Секретариат продолжал работать с различными организациями путем обмена информацией и сотрудничества по ряду баз данных, главным образом в контексте Механизма посредничества по биобезопасности. Базы данных включали Платформу Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) по ГМ-продуктам, базу данных Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) по продуктам «БиоТрэк», референс-лабораторию Европейского союза по генетически модифицированным продуктам питания и кормам, базу данных организации «КропЛайф Интернэшнл» по методам обнаружения и Европейскую инициативу по ГМО для формирования единой системы баз данных (EUginus). Подробная информация об этой деятельности по сотрудничеству содержится в документе [CBD/CP/MOP/12/8](#) о функционировании и деятельности Механизма посредничества по биобезопасности.

7. По приглашению Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) секретариат принял активное участие в вебинаре по вопросу о расширении региональных узлов Механизма посредничества по биобезопасности для эффективного обмена информацией о биобезопасности, который состоялся 26 марта 2025 года.

С. Сотрудничество по научно-техническим вопросам

8. Секретариат продолжал сотрудничать с соответствующими организациями, стремясь способствовать наращиванию потенциала и техническому сотрудничеству между Сторонами в области оценки рисков, синтетической биологии и обнаружения и идентификации живых измененных организмов.

9. Что касается оценки рисков, связанных с живыми измененными организмами, то секретариат организовал два учебных мероприятия. Во-первых, 2–6 декабря 2024 года секретариат провел в Сент-Джонсе учебный курс для карибских государств по оценке рисков, связанных с живыми измененными организмами³. При подготовке учебных материалов для курса секретариат сотрудничал с представителями Финского института окружающей среды, Федерального ведомства по защите прав потребителей и безопасности пищевых продуктов Германии и Министерства сельского хозяйства, земельных ресурсов, рыбного промысла и голубой экономики Антигуа и Барбуды. Во-вторых, 2–6 июня 2025 года секретариат провел в Бразилиа международный учебный курс по оценке рисков, связанных с живыми измененными организмами⁴. В целях обеспечения технической подготовки участников курса секретариат сотрудничал с представителями Международного центра геномной инженерии и биотехнологии, Федерального ведомства по защите прав потребителей и безопасности

³ См. [CBD/CP/RA/OM/2024/1/2](#).

⁴ См. [CBD/CP/RA/OM/2025/1/2](#).

пищевых продуктов Германии, Министерства сельского хозяйства и животноводства Бразилии, Национального института биоразнообразия Южной Африки и ЮНЕП.

10. Благодаря сочетанию презентаций и рассмотрению конкретных примеров оба учебных мероприятия обеспечили дополнительную теоретическую и практическую подготовку в области оценки рисков. Кроме того, при проведении оценки рисков в рамках поддержки непрерывного обучения в этой области была особо отмечена роль Механизма посредничества по биобезопасности, а также представлена информация о ключевых технических ресурсах, включая *дополнительные добровольные руководящие указания для содействия индивидуальной оценке риска, связанного с живыми измененными организмами, содержащими генно-инженерный драйв* (Техническая серия по биобезопасности 07).

11. Что касается синтетической биологии⁵, то секретариат совместно с Федеральным ведомством по охране природы Германии организовал первое рабочее совещание по вопросам наращивания потенциала в области синтетической биологии⁶, который прошел на острове Вильм, Германия, 3–7 ноября 2025 года. В ходе рабочего совещания представители Управления по атомной энергии Египта, Федерального ведомства по защите прав потребителей и безопасности пищевых продуктов Германии, Министерства климата и окружающей среды Норвегии, Сети стран третьего мира и Каунасского технологического университета выступили с докладами по техническим элементам повестки дня. На рабочем совещании был проведен обзор деятельности в рамках Конвенции о биологическом разнообразии и Картахенского протокола и была предоставлена возможность обсудить потребности в области наращивания потенциала и дополнительные соображения, связанные с новейшими достижениями в области синтетической биологии.

12. Помимо содействия наращиванию технического потенциала, в работе, связанной с синтетической биологией, секретариат также сотрудничает с Международным союзом охраны природы. Обе организации присутствовали в качестве наблюдателей в соответствующих процессах. Например, на совещании Специальной технической группы экспертов по синтетической биологии, которое состоялось в Монреале, Канада, 19–22 мая 2026 года, присутствовал эксперт от Международного союза⁷. Ожидается продолжение сотрудничества.

13. Что касается обнаружения и идентификации живых измененных организмов, то секретариат организовал семинар по вопросам обнаружения и идентификации живых измененных организмов и роли должностных лиц таможенных органов в осуществлении Картахенского протокола, который состоялся в Любляне 22–26 сентября 2025 года⁸. В целях обеспечения технического обучения на семинаре секретариат работал с представителями Министерства окружающей среды, климата и энергетики Словении, Национального института биологии Словении, Всемирной таможенной организации, инициативы «Зеленая таможня» и порта Копер. Например, представитель Всемирной таможенной организации принял участие в онлайн-режиме, чтобы предоставить информацию о платформе электронного обучения CLiKC!⁹ для должностных лиц таможенных органов, на которой размещен электронный учебный курс по статье 18 Протокола. Этот семинар позволил участникам изучить современные методы, используемые для обнаружения и идентификации живых измененных организмов, и понять роль таможенных органов в осуществлении Протокола, а также предоставил возможность содействовать синергизму между

⁵ С учетом необходимости в скоординированном, взаимодополняющем и избегающем дублирования подходе к вопросам, касающимся синтетической биологии, в рамках Конвенции и протоколов к ней, как это было подчеркнуто Конференцией Сторон Конвенции о биологическом разнообразии в ее решении [14/19](#), пункт 7.

⁶ См. [CBD/SYNBIO/WS/2025/1/2](#).

⁷ См. уведомление № 2026-018 и [CBD/SYNBIO/AHTEG/2026/1/3](#).

⁸ См. [CBD/CP/DI/WS/2025/1/2](#).

⁹ См. <https://clikc.wcoomd.org/>.

компетентными национальными органами, лаборантами и должностными лицами таможенных органов.

14. Секретариат продолжает поддерживать Сеть лабораторий по обнаружению и идентификации живых измененных организмов¹⁰, в которую по состоянию на 1 августа 2026 года входило 90 участников из различных организаций, и периодически организует онлайн-обсуждения. Последние обсуждения состоялись в период с 24 ноября по 5 декабря 2025 года. Более подробная информация об этих обсуждениях приводится в документе [CBD/CP/MOP/12/INF/4](#). Кроме того, секретариат следит за обсуждениями и деятельностью сообщества специалистов-практиков в рамках проекта DETECTIVE¹¹, чтобы быть в курсе последних событий, связанных с обнаружением и идентификацией живых измененных организмов.

15. Секретариат принял участие в Глобальной конференции ФАО по агропродовольственным биотехнологиям на тему «Биотехнологии для устойчивого будущего: в авангарде преобразования агропродовольственных систем», которая проходила в Риме 16–18 июня 2025 года. На Конференции участники обсудили новейшие достижения в этой области, определили возможности и риски, связанные с биотехнологиями, и рассмотрели возможности использования биотехнологий для ускоренного преобразования агропродовольственных систем, обеспечения справедливого доступа и достижения значимых результатов на всех уровнях. Кроме того, конференция предоставила возможность отметить международные платформы, включая Платформу ФАО по ГМ-продуктам, Механизм посредничества по биобезопасности и базу данных ОЭСР по продуктам «БиоТрэк», в качестве важнейших инструментов для содействия активному обмену данными и обеспечению транспарентности. Эти совместные усилия поддерживают принятие решений на основе научных фактов и владения информацией и помогают странам более эффективно решать проблемы регулирования.

16. Секретариат также принял участие в конференции под названием «Современные молекулярные методы в биотехнологии: перспективные исследования и прикладные технологии», которая была организована Федеральным ведомством по защите прав потребителей и безопасности пищевых продуктов Германии и состоялась в Берлине 24–25 февраля 2026 года. Конференция, на которую собрались эксперты из регулирующих органов, референс-лабораторий и научно-исследовательских учреждений, предоставила возможность обменяться информацией о последних достижениях в области биотехнологии, а также об обнаружении и идентификации живых измененных организмов.

D. Информационно-разъяснительная деятельность

17. В рамках содействия региональным мероприятиям по подготовке к совещаниям вспомогательных органов секретариат принял участие во встречах в виртуальном формате, которые были организованы Межамериканским институтом сотрудничества в области сельского хозяйства и Международной академией охраны природы и состоялись на острове Вильм, Германия, чтобы провести брифинги по вопросам, касающимся биобезопасности.

18. Кроме того, по запросу Сторон секретариат оказывал им прямую поддержку в области наращивания потенциала, действуя в онлайн-режиме. Например, в апреле 2025 года секретариат организовал для заинтересованных сторон в Пакистане вводную онлайн-встречу, посвященную Механизму посредничества по биобезопасности. В феврале 2026 года секретариат также принял участие в онлайн-режиме во встрече для субъектов деятельности по вопросам биобезопасности, прошедшей в Тринидаде и Тобаго, в поддержку подготовки пятого национального доклада. Кроме того, в апреле 2026 года секретариат принял участие в предназначенном для субъектов деятельности информационно-

¹⁰ См. <https://bch.cbd.int/en/portals/detection/network-of-labs>.

¹¹ См. <https://detective-ngt.eu>.

просветительском онлайн-мероприятии по вопросам Картахенского протокола, которое состоялось в Гайане. Сторонам напоминает о том, что они могут обращаться в секретариат с просьбой об оказании прямой поддержки в деле наращивания потенциала.

19. Также по запросу секретариат представляет доклады организациям субъектов деятельности и стремится расширить научно-техническое взаимодействие в областях работы, связанных с биобезопасностью. В этой связи секретариат выступил с онлайн-презентацией для Африканского общества синтетической биологии, с тем чтобы проинформировать делегатов о последних достижениях в области синтетической биологии и в работе по оценке рисков, связанных с живыми измененными организмами.

Е. Финансируемые донорами проекты сотрудничества

20. Секретариат при финансовой поддержке правительства Японии, выделенной по линии Японского фонда биоразнообразия, приступил к сотрудничеству с ФАО с целью содействия Сторонам в деле укрепления их законодательства в области биобезопасности. Финансирование также осуществлялось ЮНЕП по линии Монтевидейской программы по развитию и периодическому обзору экологического права. В рамках этого глобального проекта Служба разработки законодательства ФАО оказывала техническую правовую помощь четырем Сторонам в разработке их правовых документов и внесении поправок к ним. Кроме того, проводились мероприятия по наращиванию потенциала в интересах Сторон в Африке, Латинской Америке и Карибском бассейне и Азиатско-Тихоокеанском регионе. Помимо этого, публикация, подготовленная совместно ФАО, ЮНЕП и секретариатом, служит практической основой для оказания поддержки Сторонам в проведении анализа их национальной правовой базы и выявлении пробелов в нормативных актах. Ожидается, что публикация будет выпущена в 2026 году. Завершение работы над проектом запланировано на первую половину 2027 года.

21. В июне 2026 года секретариат получил от Куньминского фонда биоразнообразия приблизительно 1,3 млн долл. США на осуществление проекта, озаглавленного «Укрепление потенциала в области биобезопасности для устойчивого использования». Секретариат будет сотрудничать с Международным центром геномной инженерии и биотехнологии и привлекать, по мере необходимости, других экспертов для осуществления проекта. Основное внимание в рамках проекта будет уделяться оценке рисков, связанных с живыми измененными организмами, и изменению ситуации на индивидуальном, национальном и международном уровнях. Более подробную информацию о проекте можно найти в уведомлении № [2026-059](#). Мероприятия будут продолжаться до конца декабря 2028 года.

Г. Сотрудничество с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде

22. Секретариат принял участие в заключительной оценке проекта ЮНЕП и Глобального экологического фонда по наращиванию потенциала для эффективного участия в Механизме посредничества по биобезопасности (3-й этап). В целом, было признано, что третий этап проекта дал удовлетворительные результаты, закрепил и расширил достижения предыдущих этапов, сохранив при этом свою высокую актуальность для мандатов в области экологического руководства в рамках Картахенского протокола и ЮНЕП.

23. По приглашению ЮНЕП в рамках проекта Глобального экологического фонда в поддержку подготовки пятого национального доклада о ходе осуществления Картахенского протокола секретариат организовал и провел в октябре и ноябре 2025 года региональные семинары для государств Африки и Латинской Америки и Карибского бассейна, а в январе 2026 года — для государств Азиатско-Тихоокеанского региона, Восточной Европы и Центральной и Западной Азии. Цель семинаров заключалась в оказании технической поддержки Сторонам в их работе по подготовке национальных докладов, расширению участия субъектов деятельности, обеспечению практической подготовки к представлению

докладов с помощью Механизма посредничества по биобезопасности и по содействию обмену знаниями посредством взаимного обучения.

24. Секретариат сотрудничал также с ЮНЕП и Глобальным экологическим фондом в деле оказания технической поддержки внутри стран Сторонам, обращающимся с просьбой об оказании дополнительной помощи в завершении подготовки и публикации их пятых национальных докладов. В июне 2026 года на Мальдивских Островах и в июле 2026 года на Сейшельских Островах было проведено подробное обучение субъектов деятельности использованию Механизма посредничества по биобезопасности и Механизма посредничества для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод.

25. Секретариат сотрудничал также с ЮНЕП с целью проведения в Бразилии в период 2–6 июня 2025 года международного учебного курса по оценке рисков, связанных с живыми измененными организмами (для ознакомления с дополнительной информацией об учебном курсе см. пункт 9 выше). Представитель ЮНЕП выступил с сообщением о включении задач в области биобезопасности в пересмотренные национальные стратегии и планы действий в области биоразнообразия в целях содействия их согласованию с Картахенским протоколом. Кроме того, благодаря сотрудничеству с ЮНЕП и финансированию со стороны Европейского союза в рамках программы многосторонних природоохранных соглашений в интересах Африки, Карибского бассейна и Тихого океана (3-й этап)¹², в учебном курсе приняли участие дополнительные эксперты из регионов Африки, Карибского бассейна и Тихого океана.

G. Сотрудничество с секретариатами Орхусской конвенции и Соглашения Эскасу о доступе к информации и участии общественности

26. Что касается осведомленности общественности и информационно-просветительской работы, то секретариат продолжал сотрудничать с секретариатом Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), и секретариатом Регионального соглашения о доступе к информации, участии общественности и правосудии по вопросам окружающей среды в Латинской Америке и Карибском бассейне (Соглашение Эскасу).

27. Соответственно, секретариаты Соглашения Эскасу и Орхусской конвенции провели параллельное мероприятие на полях четвертого совещания Конференции Сторон Соглашения Эскасу. 24 апреля 2026 года состоялось мероприятие под названием «Оказание поддержки осуществлению Соглашения Эскасу, Орхусской конвенции и Картахенского протокола по биобезопасности: доступ к информации, участие общественности и доступ к правосудию». В ходе мероприятия Стороны этих договоров и широкий круг заинтересованных сторон, включая представителей частного сектора и неправительственных организаций, подчеркнули острые потребности и последние события в рамках Соглашения Эскасу, Орхусской конвенции и Картахенского протокола. Это мероприятие также положило начало непрерывному сотрудничеству между секретариатами трех договоров в целях содействия слаженности и поддержки их дальнейшего осуществления в таких областях, как доступ к информации, участие общественности и доступ к правосудию.

28. Что касается именно Орхусской конвенции, то 20 апреля 2025 года официально вступила в силу поправка к Орхусской конвенции, касающаяся генетически модифицированных организмов¹³. Секретариат отметил ее вступление в силу и переход к осуществлению мер на национальном уровне, что облегчит дальнейшее осуществление

¹² Программа многосторонних природоохранных соглашений в интересах Африки, Карибского бассейна и Тихого океана (3-й этап) представляет собой партнерство между Европейским союзом, Организацией государств Африки, Карибского бассейна и Тихого океана, ЮНЕП и ФАО. Задача программы заключается в наращивании потенциала и оказании поддержки странам Африки, Карибского бассейна и Тихого океана в выполнении ими своих обязательств в качестве участниц многосторонних природоохранных соглашений.

¹³ Принята на второй сессии Совещания Сторон Орхусской конвенции (решение II/1, приложение).

Картахенского протокола. Кроме того, 18 ноября 2025 года Стороны Орхусской конвенции и Картахенского протокола приняли участие в совместном параллельном мероприятии на полях восьмой сессии Совещания Сторон Орхусской конвенции для обсуждения темы «Содействие обеспечению транспарентности и использованию основанных на широком участии подходов к принятию решений, связанных с биобезопасностью», и празднования вступления в силу поправки, касающейся генетически измененных организмов.

29. Ожидается, что сотрудничество между тремя секретариатами будет продолжено, а следующее глобальное совещание «за круглым столом» по вопросу о живых измененных организмах и генетически измененных организмах предварительно запланировано на 1–3 декабря 2027 года в Женеве, Швейцария.

Н. Сотрудничество с Организацией экономического сотрудничества и развития

30. Секретариат продолжал сотрудничать с Рабочей группой ОЭСР по согласованию нормативного надзора в области биотехнологии по техническим вопросам, связанным с оценкой экологических рисков и безопасности современной биотехнологии, и с секретариатом ОЭСР по вопросам базы данных по продуктам «БиоТрэк». Кроме того, секретариат принял участие в совместных мероприятиях с Рабочей группой по безопасности новых продуктов питания и кормов и начал сотрудничать с Рабочей группой по биотехнологии, нанотехнологии и конвергентным технологиям в контексте политических обсуждений синтетической биологии.

31. Секретариат принял участие также в работе 39-го и 40-го совещаний Рабочей группы по согласованию нормативного надзора в области биотехнологии. Таким образом, секретариат смог внести вклад в обсуждение тем, имеющих отношение к Картахенскому протоколу, в том числе путем участия в процессе разработки уникальных идентификаторов живых измененных животных и микроорганизмов, который в настоящее время рассматривается Рабочей группой. Сотрудничество также привело к организации 5 декабря 2025 года онлайн-вебинара для обсуждения вопроса о распространении уникальной системы идентификаторов ОЭСР (исторически используемой для трансгенных растений) на трансгенных животных.

III. Выводы

32. Сотрудничество с международными организациями, органами, созданными в рамках других конвенций, и инициативами, включая соответствующие органы на национальном и региональном уровнях, а также коренные народы и местные общины, по-прежнему является ключевым элементом осуществления Картахенского протокола и работы секретариата. Дальнейшее участие секретариата в совместной деятельности будет зависеть от наличия ресурсов.

33. Хотя на двенадцатом совещании Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, принятие конкретного решения о сотрудничестве может и не потребоваться, Стороны, возможно, пожелают, при необходимости, рассмотреть вопросы о сотрудничестве по конкретным пунктам повестки дня и обеспечить оказание постоянной финансовой поддержки, с тем чтобы секретариат мог осуществлять свою деятельность по сотрудничеству. Следует рассмотреть вопрос об отсутствии ресурсов для совместной работы с другими организациями, конвенциями и инициативами, имеющими отношение к биобезопасности, в целях выявления мер по исправлению положения, таких, как включение бюджета на мероприятия, связанные, в частности, с инициативой «Зеленая таможня» и Орхусской конвенцией, с тем чтобы секретариат мог эффективно взаимодействовать с другими организациями, конвенциями и инициативами и активизировать совместные усилия.

34. Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, на ее двенадцатом совещании предлагается принять к сведению настоящий доклад.
